



Repertoriumnummer 2020 /
Datum van uitspraak 30 juni 2020
Rolnummer 2019/AR/1819

Uitgifte

Uitgereikt aan	Uitgereikt aan	Uitgereikt aan
op € BUR	op € BUR	op € BUR

☐ Mededeelbaar aan de
ontvanger

Tussenarrest

Heropening debatten

Hof van beroep Antwerpen

Arrest

kamer B2E3
burgerlijke zaken

Aangeboden op
Niet te registreren

N. S. Z O. O. S. K., vennootschap naar Pools recht, afgekort **N.**, met maatschappelijke zetel te [stad](POLEN), [adres]

appellante

vertegenwoordigd door Mr.[...], advocaat te [adres](ref. ...)

tegen het vonnis van de eerste kamer van de Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Turnhout van 24 juni 2019, gekend onder het rolnummer A/18/1153

tegen

I. NV,
met maatschappelijke zetel te [adres],
met ondernemingsnummer [...]

geïntimeerde,

vertegenwoordigd door Mr. [...] loco Mr.[...], advocaat te [...](ref. ...)

1. DE ANTECEDENTEN EN DE VORDERINGEN

1.

Het voorwerp van de door N. S. Z O. O. S. K. (hierna N.) bij dagvaarding van 13.6.2018 tegen nv Iemants (hierna Iemants) ingestelde vordering en de daaraan ten grondslag liggende feiten werden uiteengezet in het bestreden vonnis van de Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Turnhout, van 24.6.2019 en dit hof verwijst daar naar.

De eerste rechter verklaarde de vordering van N. ontvankelijk maar ongegrond en veroordeelde N. tot de betaling van de proceskosten van Iemants.

2.

N. heeft met een ter griffie van dit hof op 8.10.2019 neergelegd verzoekschrift, hoger beroep ingesteld tegen dit vonnis.

Zij vraagt de veroordeling van Iemants tot de betaling aan haar van € 53.772,87, meer de interesten en de proceskosten.

3.

Iemants besluit tot de ongegrondheid van het hoger beroep en tot de bevestiging van het bestreden vonnis, met de veroordeling van N. tot de betaling van haar proceskosten.

2. BEOORDELING

4.

N. houdt de buitencontractuele aansprakelijkheid voor van I. als hoofdaannemer van de werf te Dilbeek, waar W. K. in opdracht van H. N. laswerken uitvoerde en op 8.10.2010 het slachtoffer werd van een arbeidsongeval. Tijdens het laswerk heeft hij een leuning gegrepen, die echter verschoof, waardoor hij een val heeft gemaakt van 4 à 5 meter.

H. N. zou ingevolge het arrest van het hof van beroep te Krakau d.d. 2.8.2017 veroordeeld zijn tot de betaling van € 53.772,87. Zij zou haar vordering hebben overgedragen aan huidig appellante N. die betaling vraagt van Iemants van dit bedrag, meer interesten en kosten.

5.

In het overwegend gedeelte van haar conclusies werpt Iemants nog steeds de onontvankelijkheid van de vordering van N. op.

Het hof verwijst desbetreffend naar de oordeelkundige motivering van de eerste rechter, waarbij het hof zich aansluit.

Het hof verklaart de vordering van N. ontvankelijk.

6.

Huidig appellante N. steunt in de inleidende dagvaarding d.d. 13.6.2018 haar vordering op de overdracht van schuldvordering zoals deze geschied is op 3.5.2018 en ter kennis is gebracht aan geïntimeerde op 3.5.2018 (stuk 7 bundel N.).

Uit de samenlezing van de stukken overgelegd door N. in haar bewijsbundel, namelijk de overeenkomst m.b.t. de “overdracht van een vordering” (stuk 1), de onderaannemingsovereenkomst nr. EVDB/15970/N., (stuk 2), de diverse facturen voor de periode 7.5.2010 tot 30.6.2011 waarin uitdrukkelijk wordt verwezen naar voornoemde onderaannemingsovereenkomst alsook naar het BTW nummer NIP 678-190-69-90 (stukken 8), de bevestiging uitgaande van de Europese Commissie (stuk 6) alsook het uittreksel uit de Poolse Ondernemingsrechtbank KRS (stuk 9 bundel N.) dat het BTW nummer (NIP nummer) van H. N. “PL 6781906890” is, blijkt wel degelijk dat H. N. (handel drijvende onder de benaming “N.”) de medecontractant was van nv I. in de onderaannemingsovereenkomst nr. EVDB/15970/N. d.d. 10.5.2010.

H. N. heeft haar vordering ten aanzien van Iemants gebaseerd op deze onderaannemingsovereenkomst en er wordt op afdoende wijze aangetoond dat zij deze vordering heeft overgedragen op huidig appellante, N. S. z O. O. S. K., vennootschap naar Pools recht KRS: 0000484465, BTW nummer PL6783149105, met vennootschapszetel in [stad] (Polen), [adres].

7.

I. voert weliswaar aan dat de cessie niet rechtsgeldig is.

I. voert in dit verband enkel aan dat de overdracht haar niet ter kennis is gebracht. Deze kennisgeving is wel degelijk gebeurd met brief van de raadsman van N. d.d. 3.5.2018, waaraan deze cessie was bijgevoegd (stuk 7 bundel Nowprojekt).

N., die over een overgedragen schuldvordering beschikt, zoals door het hof aanvaard onder randnummer 6, voldoet bovendien door de dagvaarding uit te brengen t.a.v. I. op basis van deze overgedragen schuldvordering aan de vormvereisten van artikel 1690 Burgerlijk Wetboek.

Dat in het overdrachtdocument geen bedrag vermeld stond en dat geen expliciete aanmaning geschiedde tot betaling, doet het hof niet anders besluiten.

Het hof besluit dat de cessie geldig is en dat N. zich terecht hierop beroept om haar vordering te stellen.

8.

Terecht stelt N. dat zij niet de tegenstelbaarheid inroept van het arrest van het hof van beroep van Krakau van 2.8.2017.

Zij brengt dit arrest bij als weerlegbaar vermoeden m.b.t. de aansprakelijkheid van Iemants voor het schadegeval alsook m.b.t. de bedragen die in dit arrest werden aanvaard ten laste van haar.

Het verweer van N. m.b.t. de tegenstelbaarheid van dit arrest is geen voorwerp van huidige betwisting.

9.

Inmiddels heeft N. (weliswaar voor het eerst in hoger beroep) een certificaat voorgebracht m.b.t. het arrest van 2.8.2017, conform bijlage 1 van de Verordening (EU) nr. 1215/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 12.12.2012 betreffende de rechtelijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken.

10.

Met verwijzing naar artikel 1 (slot) van de onderaannemingsovereenkomst, stelt Iemants dat N. een arbeidsongevallenverzekering in België had moeten afsluiten: *“het is essentieel dat de onderaannemer alle verplichtingen van de Belgische sociale zekerheid, inkomstenbelasting*

en btw naleeft. Door zijn handtekening verklaart hij dat hij de hoofdaannemer zal vrijwaren voor elke vordering dienaangaande”.

In dit verband stelt Iemants een tegenvordering.

Dit verweer en tegenvordering van Iemants is ongegrond.

Terecht stelt N. dat I. een verkeerde lezing geeft aan dit artikel. Dit artikel vereist inderdaad dat de werkgever N. moet voldoen aan de Belgische sociale zekerheid wat inhoudt dat, indien het slachtoffer gedetacheerd was voor een periode van minder dan 24 maanden, de werkgever moet voldoen aan de voorwaarden van de Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29.4.2004 betreffende de coördinatie van de sociale zekerheidsstelsels.

Arbeidsongevallen vallen onder het begrip “sociale zekerheid” waarop deze verordening van toepassing is (artikel 3, f *“deze verordening is van toepassing op alle wetgeving betreffende de volgende takken van sociale zekerheid: ... f) prestaties bij arbeidsongevallen en beroepsziekten...”*) en hiervoor voorziet artikel 12 dat het sociale zekerheidsstelsel van de zendende lidstaat, zijnde ten deze Polen, van toepassing is bij een gedetacheerde werknemer voor een periode van minder dan 24 maanden.

I. betwist het statuut van het slachtoffer K.

In dit verband heropent het hof de debatten teneinde N. toe te laten om bewijs voor te brengen dat het Poolse sociaal zekerheidsstelsel van toepassing is. Het hof verwijst desbetreffend naar de E101 verklaring m.b.t. K. waarin gebeurlijk wordt bevestigd dat het Poolse sociaal zekerheidsstelsel van toepassing is (artikel 1 in fine van de onderaannemingsovereenkomst).

11.

Verder stelt zich de vraag of K., zo hij het statuut had van gedetacheerde werknemer in de zin van artikel 12 van de Verordening 883/2004 (cfr. randnummer 10), aan dit Poolse sociaal zekerheidsstelsel voldeed, en meer bepaald aan het stelsel van de arbeidsongevallen.

Er blijkt gedurende de periode van 5 oktober 2010 tot 4 november 2010 een polis te zijn afgesloten bij de “verzekerings en herverzekeringsmaatschappij WARTA” (stuk 10 N.).

Het ongeval deed zich voor op 8.10.2010.

Het hof leest in het arrest van 2.8.2017 dat er van het schadebedrag inderdaad een bedrag van PLN 21,285 “*paid to the plaintiff by the disability pension authority*” (vrij vertaald door dit hof: “betaald aan de eiser door de autoriteit die bevoegd is voor de uitkering van invaliditeitspensioenen”) werd afgetrokken. Er wordt niet expliciet verwezen naar een uitbetaling door de verzekeraar Warta.

Het hof heropent de debatten teneinde N. toe te laten aan te tonen:

- i. dat de arbeidsongevallenverzekering die kennelijk werd afgesloten met verzekeraar Warta conform de Poolse wetgeving werd afgesloten;
- ii. dat de verzekeraar overgegaan is tot uitbetalingen, hoeveel deze uitbetalingen bedroegen en hiervan het bewijs voor te brengen.

12.

De betwisting tussen partijen betreft de uitvoering van de onderaannemingsovereenkomst, zijnde een contractueel geschil waarop conform de contractuele bepalingen van deze overeenkomst, het Belgische recht van toepassing werd verklaard.

Het hof vraagt verdere informatie aan partijen met betrekking tot de omstandigheden waaronder het ongeval zich heeft voorgedaan en de onderzoeken die zijn gebeurd met betrekking tot de veiligheid van de werf. Het hof verzoekt partijen alle desbetreffende stukken voor te leggen (arbeidsinspectie, strafonderzoek, ...).

In dit verband vraagt het hof tevens een vrije vertaling voor te brengen van de getuigenverklaring van A. P. en van het arrest van 2.8.2017 zoals neergelegd door N. onder haar stukken 4 en 5 van haar bewijsbundel.

13.

Het hof vraagt tevens aan partij N. verdere uitleg te verschaffen m.b.t. het gevorderde bedrag en meer bepaald:

- hoe deze bedragen zijn samengesteld en dit met verwijzing naar de uitspraak van het hof van beroep d.d. 2.8.2017;
- of de notariële akte d.d. 20.2.2018 (stuk 14 van bewijsbundel N.) in overeenstemming is met de uitspraak van het hof van beroep d.d. 2.8.2017.

Verder verzoekt het hof aan partij N. bewijsstukken voor te brengen van de betalingen verricht door H. N. in het kader van de uitvoering van het arrest van 2.8.2017.

14.

Het hof heropent de debatten met betrekking tot haar vraagstelling onder randnummers 10 tot 13.

15.

Het hof houdt de beslissing m.b.t. de proceskosten aan.

3. BESLISSING

Het hof beslist bij arrest op tegenspraak.

De rechtspleging verliep in overeenstemming met de wet van 15 juni 1935 op het gebruik van de taal in gerechtszaken

Het hof verklaart het hoger beroep van N. S. Z O. O. S. K. ontvankelijk.

Alvorens ten gronde te oordelen, heropent het hof de debatten met betrekking tot haar vraagstelling onder de randnummers 10 tot 13.

Het hof stelt de zaak voor verdere behandeling op de zitting van **1 december 2020 om 11.20 uur** (pleitduur **60'**).

Het hof houdt de beslissing m.b.t. de proceskosten aan.

Dit arrest werd uitgesproken in de openbare zitting van 30 juni 2020 door

Voorzitter

Griffier